

HEX-O CEILING | SUSPENDED



MOUNTING INSTRUCTION

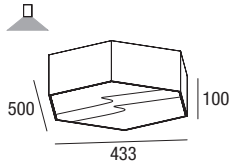
468201908270

1/7

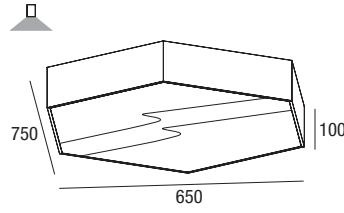
ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONI | MEDIDAS | DIMENSIONS

HEX-O CEILING (SINGLE AND GROUP)

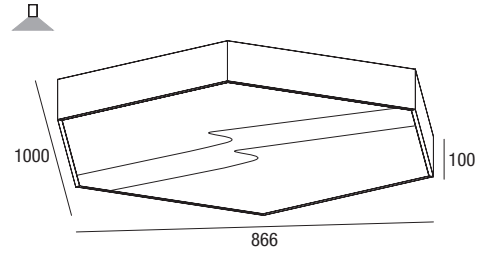
HEX-O CEILING 500



HEX-O CEILING 750

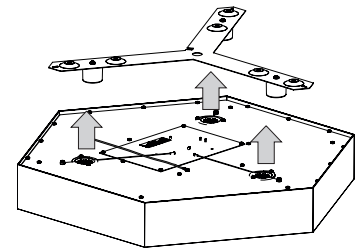
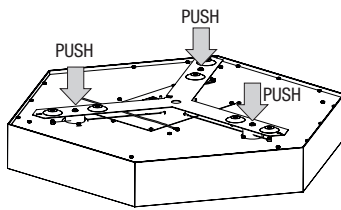
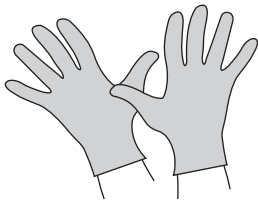


HEX-O CEILING 1000

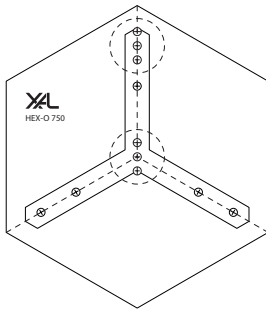


! THE LAMP IS AUTHORIZED FOR HORIZONTAL USE ONLY.

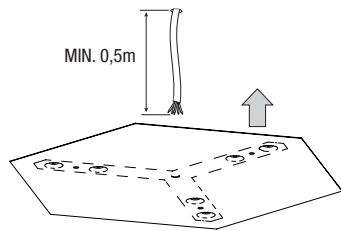
USE SUPPLIED GLOVES.



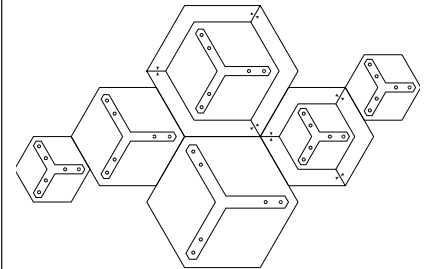
FIND DRILLING TEMPLATE.



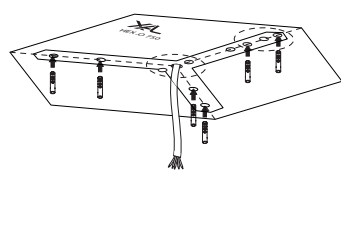
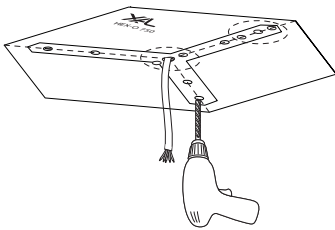
STICK THE TEMPLATE TO THE CEILING



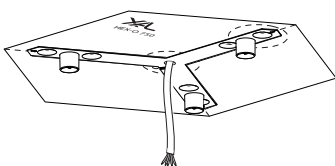
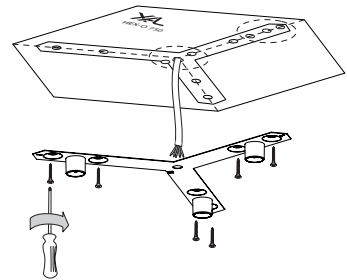
FOR GROUPS STICK ALL TEMPLATES TO THE CEILING FIRST



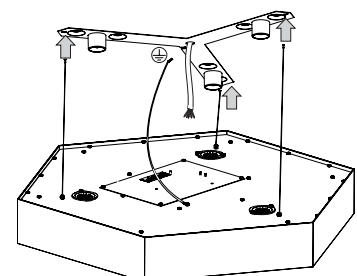
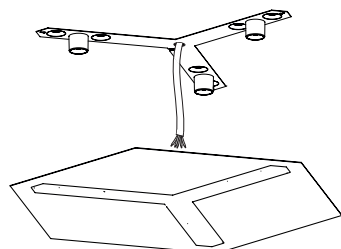
DRILL THE HOLES FOR CEILING MOUNTING



SCREW THE MOUNTING PLATE ON TO THE TEMPLATE



TEAR TEMPLATE ALONG PERFORATION



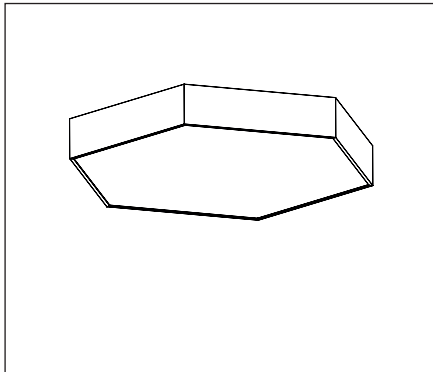
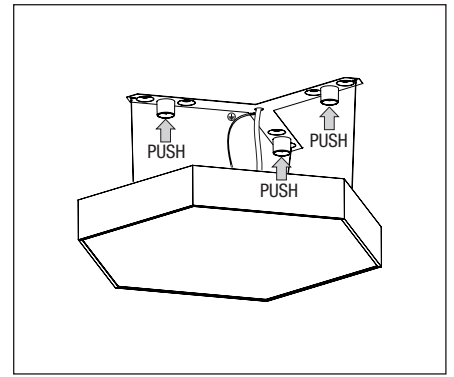
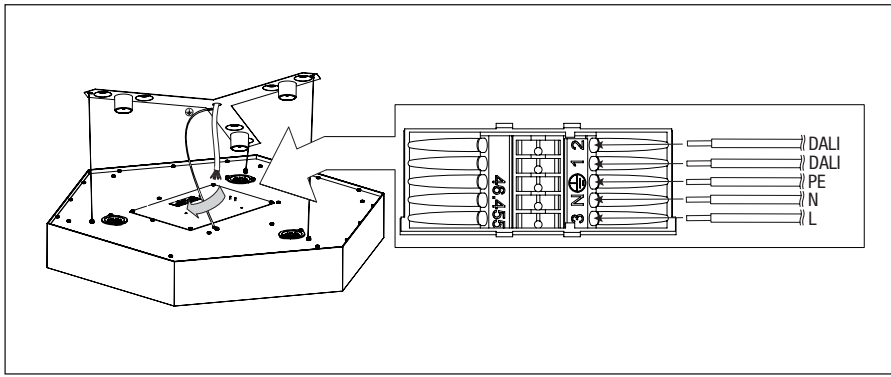
HEX-O CEILING | SUSPENDED



MOUNTING INSTRUCTION

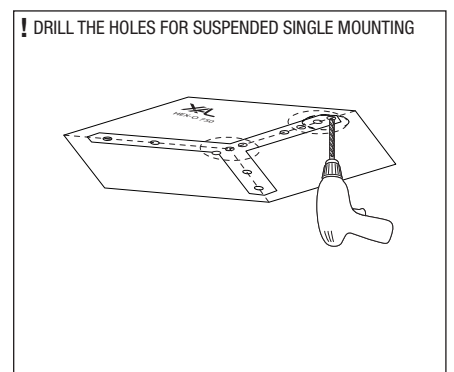
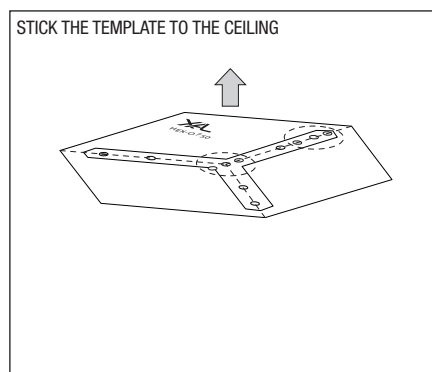
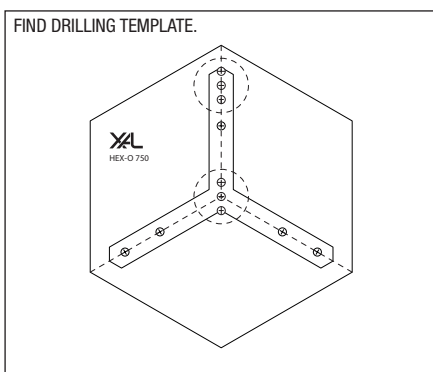
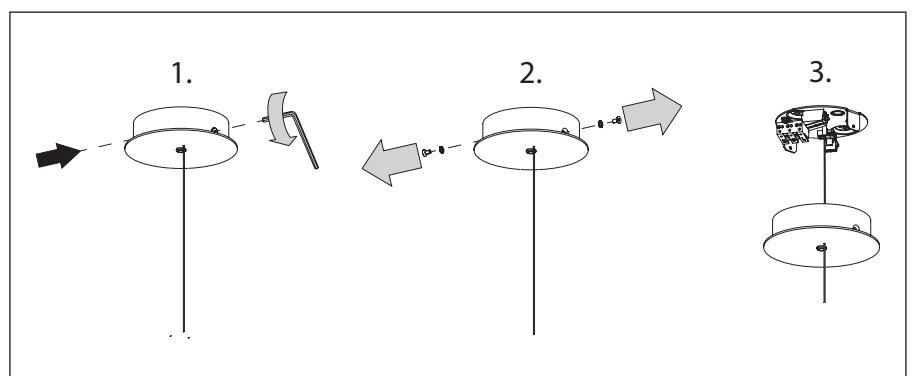
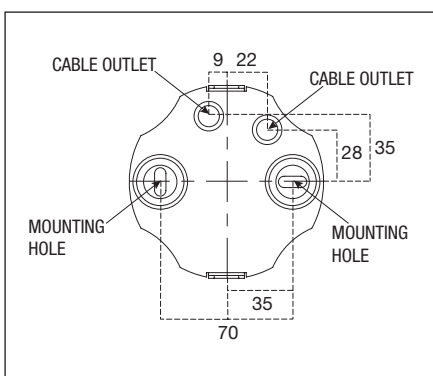
468201908270

2/7



ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONI | MEDIDAS | DIMENSIONS **HEX-O SUSPENDED (SINGLE)**

Model	Length (mm)	Width (mm)	Height (mm)
HEX-O SUSPENDED SINGLE 500	500	433	100
HEX-O SUSPENDED SINGLE 750	750	650	100
HEX-O SUSPENDED SINGLE 1000	1000	866	100



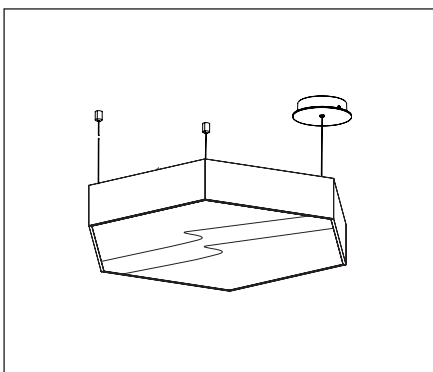
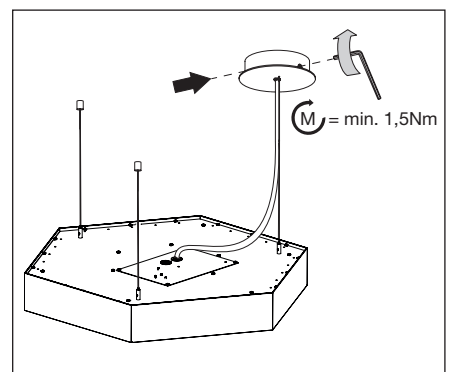
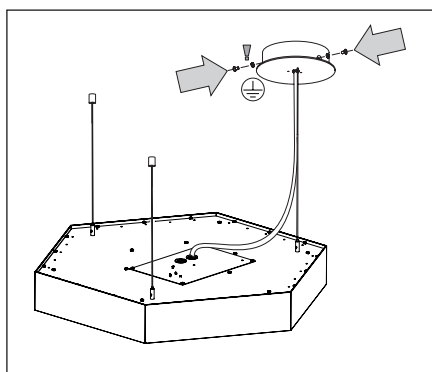
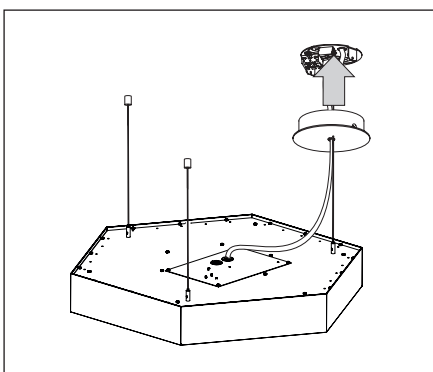
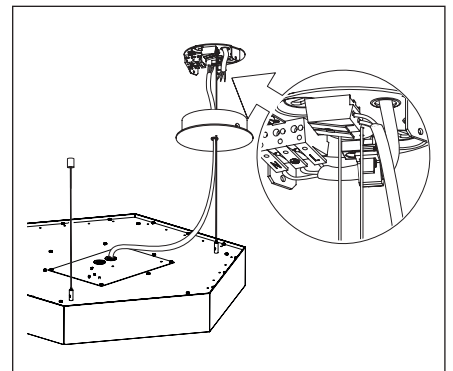
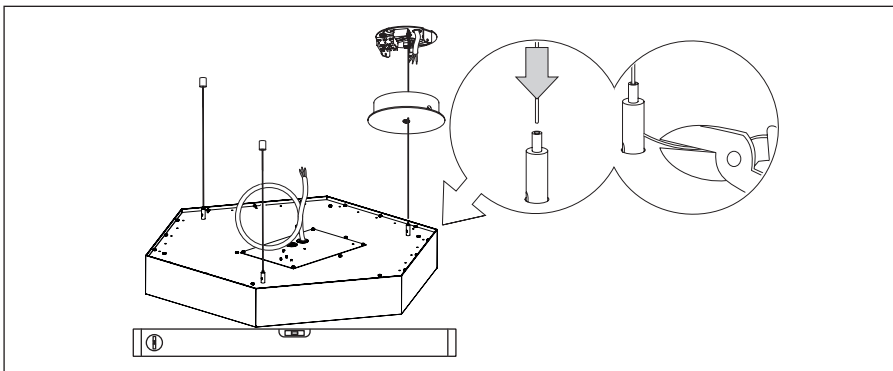
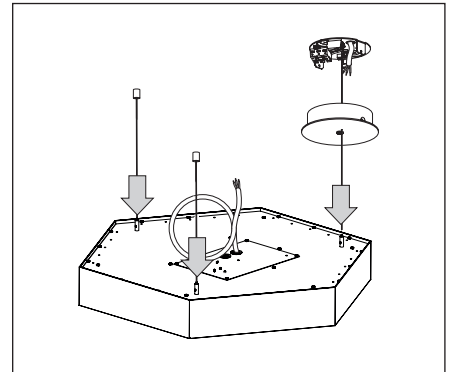
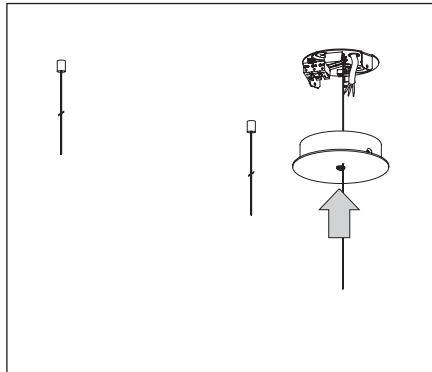
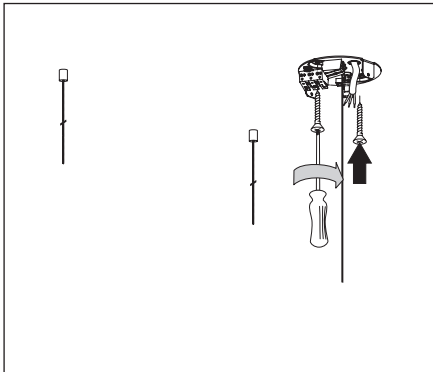
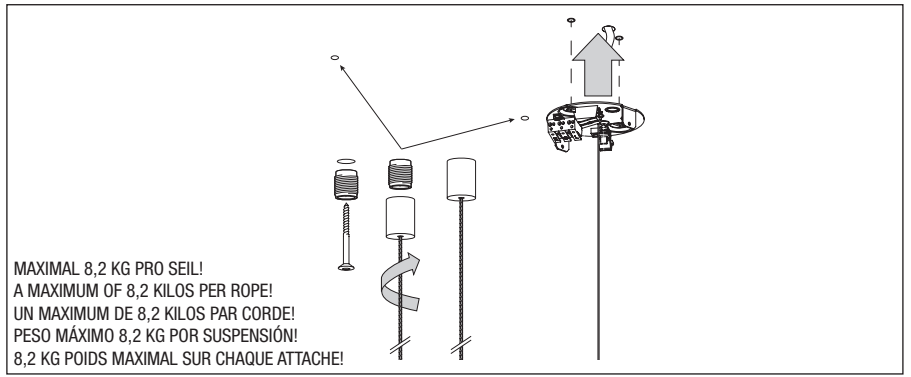
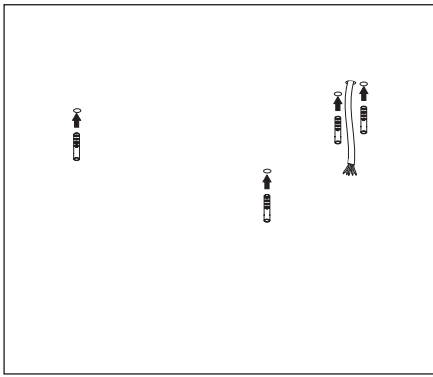
HEX-O CEILING | SUSPENDED



MOUNTING INSTRUCTION

468201908270

3/7



HEX-O CEILING | SUSPENDED



MOUNTING INSTRUCTION

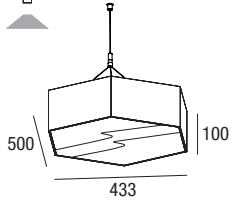
468201908270

4/7

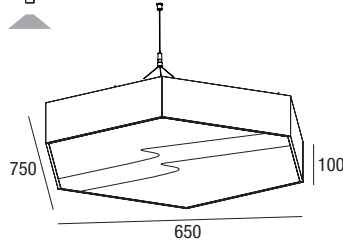
ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONI | MEDIDAS | DIMENSIONS

HEX-O SUSPENDED (GROUP)

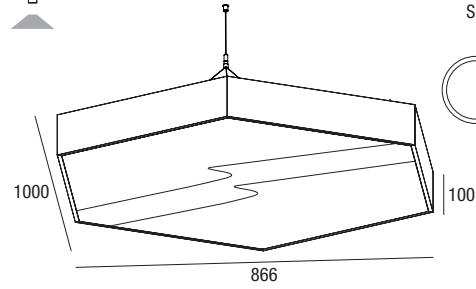
HEX-O SUSPENDED GROUP 500



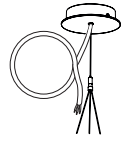
HEX-O SUSPENDED GROUP 750



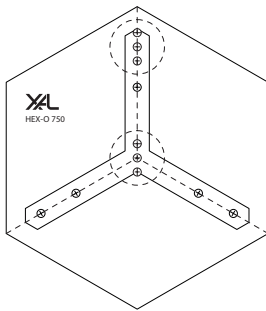
HEX-O SUSPENDED GROUP 1000



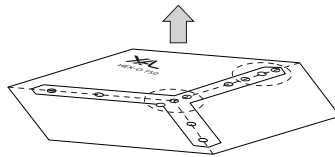
POWER FEEDER SEPARATE



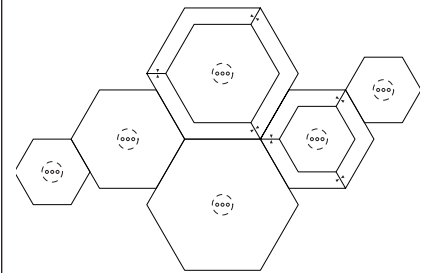
FIND DRILLING TEMPLATE.



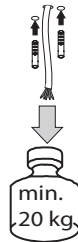
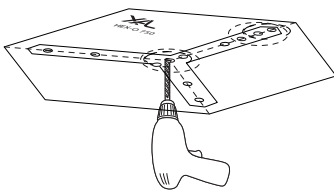
STICK THE TEMPLATE TO THE CEILING



FOR GROUPS STICK ALL TEMPLATES TO THE CEILING FIRST



! DRILL THE HOLES FOR SUSPENDED GROUP WITHOUT POWER FEEDER / OR WITH POWER FEEDER

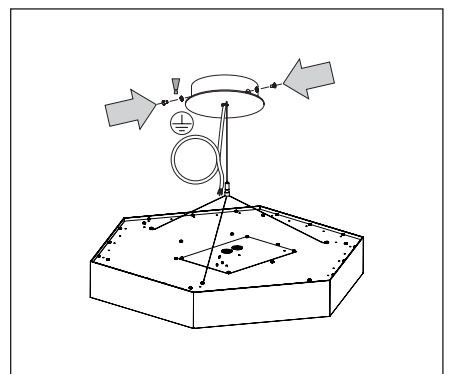
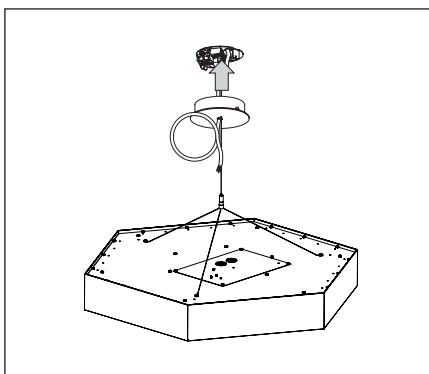
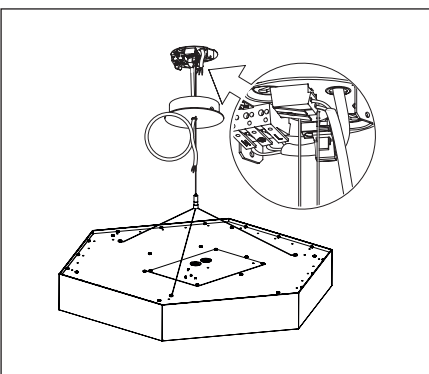
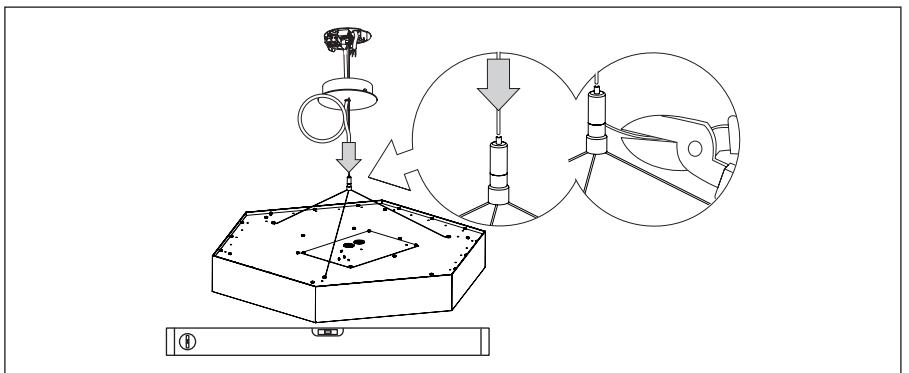
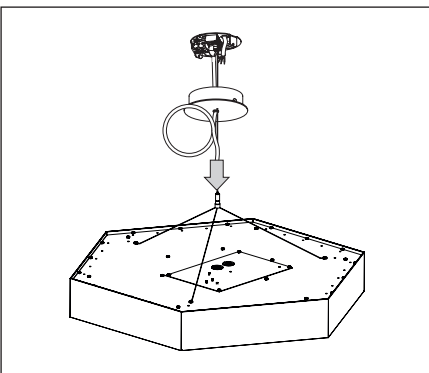
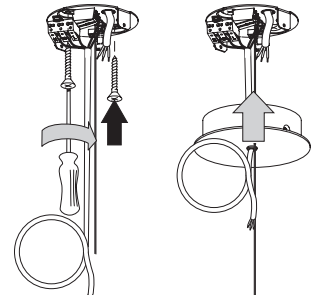


min. 20 kg
 HEX-O 500 MIN 6KG
 HEX-O 750 MIN 12KG
 HEX-O 1000 MIN 20KG

SEE PAGE 2 FOR DISMOUNTING

1.

2.



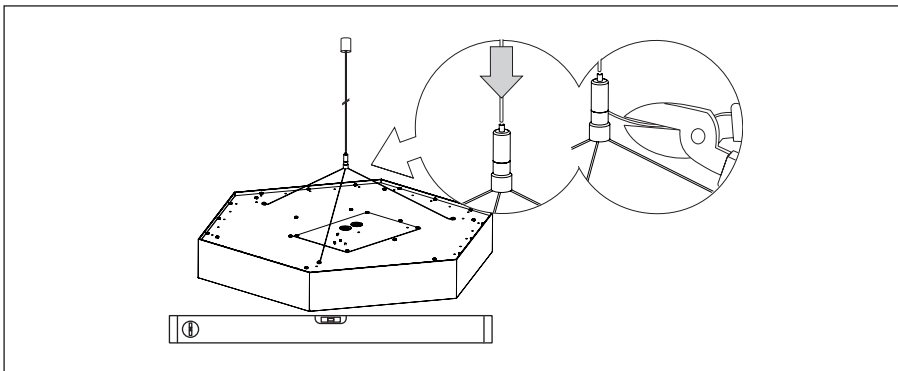
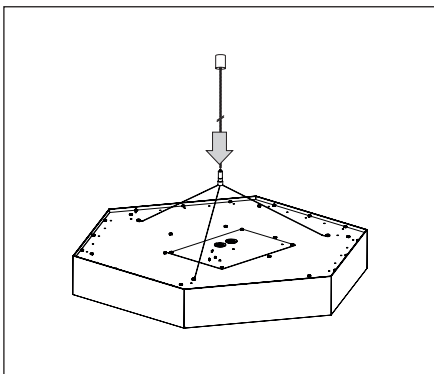
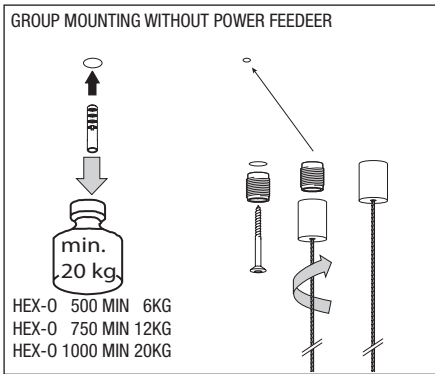
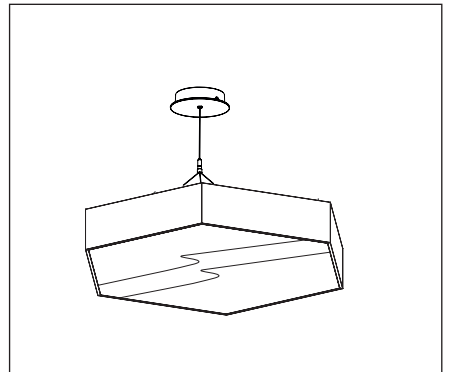
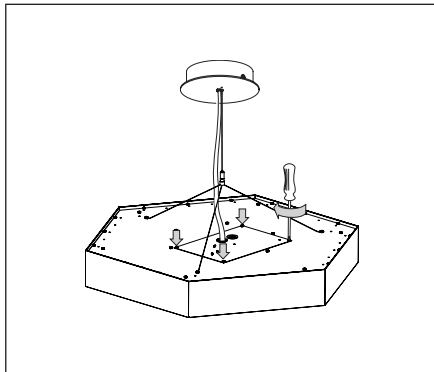
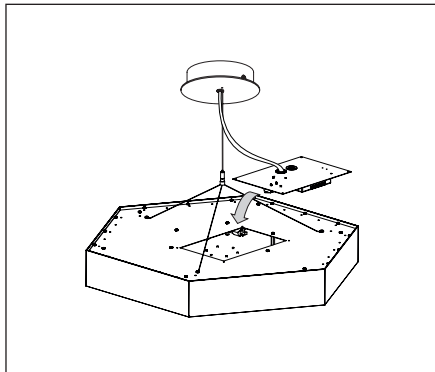
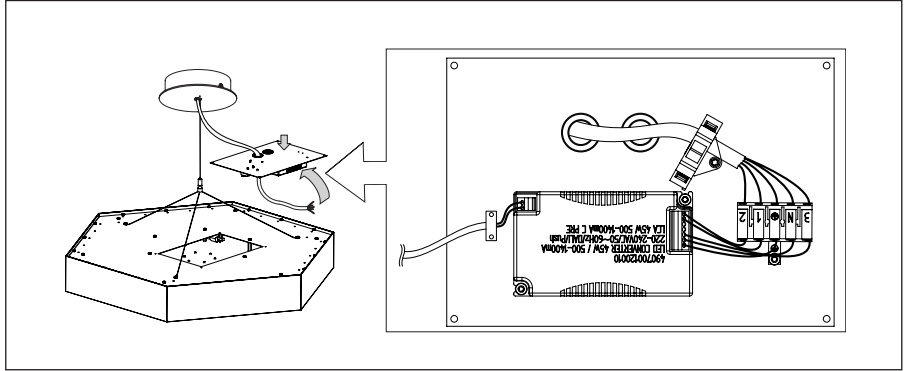
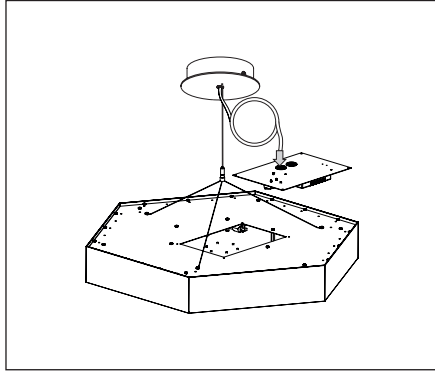
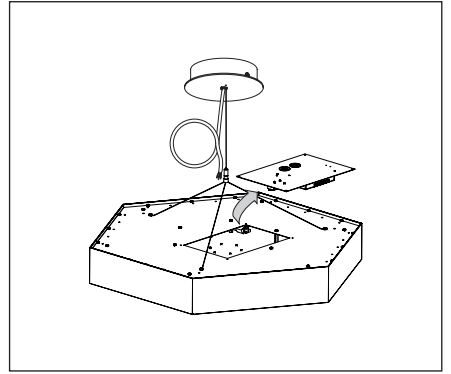
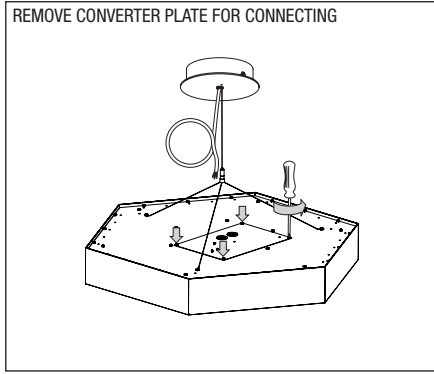
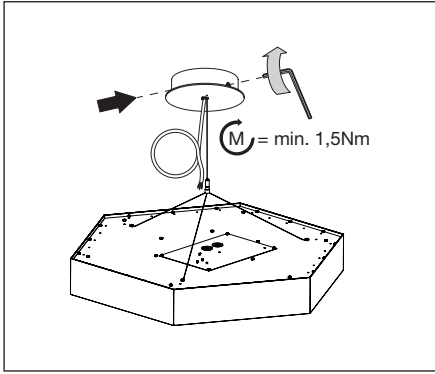
HEX-O CEILING | SUSPENDED



MOUNTING INSTRUCTION

468201908270

5/7



HEX-O CEILING | SUSPENDED

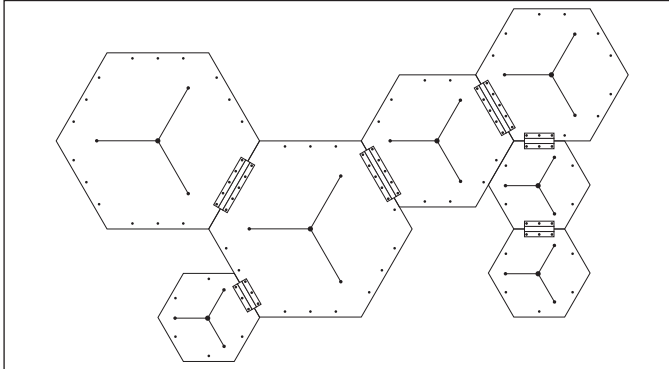
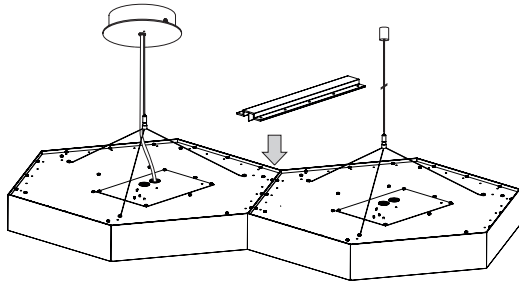


MOUNTING INSTRUCTION

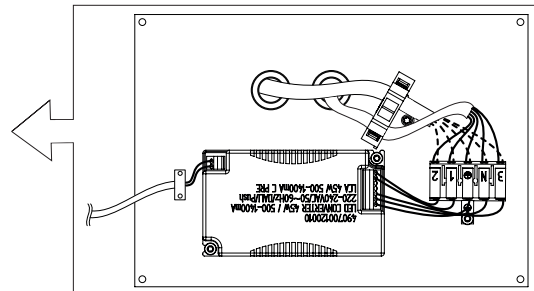
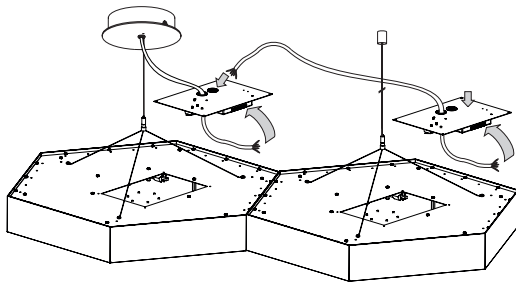
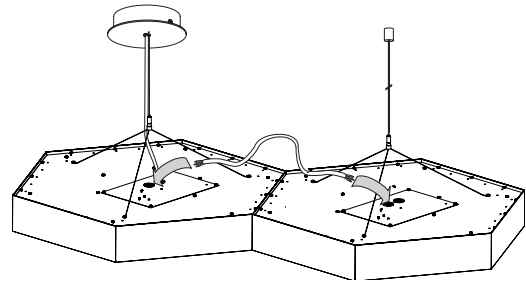
468201908270

6/7

WHEN CONNECTING ELEMENTS USE BRACKET INCLUDED



THROUGH WIRING: SEE PAGE 5 FOR CONNECTING



AFTER SALES HOTLINE

DIE XAL AFTER SALES HOTLINE STEHT IHNEN TELEFONISCH VON MONTAG BIS FREITAG VON (MEZ) 7:00 BIS 20:00 UHR ODER JEDERZEIT PER EMAIL ZUR VERFÜGUNG

THE XAL AFTER SALES HOTLINE IS AVAILABLE BY PHONE FROM MONDAY TO FRIDAY FROM (GET) 7:00 A.M. TO 8:00 P.M. OR 24/7 VIA EMAIL.



HOTLINE: +43 316 3170 9400

EMAIL: service@xal.com

HEX-O CEILING | SUSPENDED



MOUNTING INSTRUCTION

468201908270

7/7

DE Die Montage, Inbetriebnahme und Wartung darf nur von autorisiertem Fachpersonal unter Berücksichtigung dieser Montageanleitung und aller für den jeweiligen Anwendungsbereich geltenden Normen und Vorschriften durchgeführt werden. Stellen Sie die elektrische, mechanische und thermische Eignung der Leuchte für den vorgesehenen Anwendungsbereich sicher und überprüfen Sie nach der Montage die sichere Befestigung der Leuchte. Schalten Sie vor jedem Leuchtmittelwechsel (falls zutreffend) und vor allen sonstigen Arbeiten an der Leuchte (z.B. Reinigung) die Netzspannung ab und warten Sie bis Leuchte und Leuchtmittel vollständig abgekühlt sind. Berücksichtigen Sie die Montagehinweise des Leuchtmittelherstellers beim Einsetzen, Wechseln und Betreiben konventioneller Leuchtmittel. Verwenden Sie für die Reinigung der Leuchte ein weiches, feuchtes Tuch. Für die Reinigung von Kunststoffteilen und Reflektoren können Sie zusätzlich einen handelsüblichen pH - neutralen, alkoholfreien, nicht scheuernden Reiniger verwenden. Bewahren Sie diese Montageanleitung für allfällige Wartungsarbeiten gut auf. Bei nachträglichen Änderungen an der Leuchte wird keine Haftung übernommen.

Die Leuchte ist ausschließlich für waagrechte Montage zugelassen.

Die Leuchte darf unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.

Die Leuchte ist nicht für den Außenbereich geeignet.

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder Wartungsarbeiten eine direkte Berührung der LED-Lichtausstrittsfläche mit den Händen.

Die eingebaute Lichtquelle darf nur durch den Erzeuger, dessen Kundendienst oder durch qualifiziertes Fachpersonal getauscht werden.

Die Leistung und der Lichtstrom unterliegen initial einer Toleranz +/- 10%. Toleranz der Farbtemperatur +/- 150 Kelvin.

EN Installation, commissioning and maintenance may only be performed by authorized and qualified personnel, taking into consideration these installation instructions and any standards and regulations applicable to the respective area of application. The electrical, mechanical and thermal suitability of the luminaire for the intended area of application must be ensured and the secure fastening of the luminaire after its installation must be controlled. Turn off supply voltage before replacing any lamps (if applicable) as well as before performing any other works on the luminaire (e.g. cleaning) and wait until luminaire and lamp have completely cooled off. Please refer to the installation notes of the lamp manufacturer when inserting, replacing and operating conventional lamps. Use a soft, damp cloth to clean the luminaire. To clean plastic components and reflectors, a standard pH neutral, alcohol-free, non-abrasive cleaning agent may also be used. Keep these installation instructions in a safe place as reference for any future maintenance works. No liability is accepted for any subsequent change of the luminaire.

The lamp is authorized for use only for horizontal installation.

Never cover the lamp with heat-insulated covers or similar materials.

The lamp is not suitable for outdoor use.

LEDs are high-quality electronic components! Please avoid touching by hand the LED light emitting surface while assembling or replacing parts and during maintenance work.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Luminous flux and connected electrical load are subject to an initial tolerance of up to +/- 10%. Color temperature is subject to a tolerance of up to +/- 150 Kelvin from the nominal value.

IT Il montaggio, la messa in funzione e la manutenzione possono essere effettuati solo da tecnici autorizzati, nel rispetto delle presenti istruzioni di montaggio e di tutte le norme e disposizioni vigenti per il relativo campo di applicazione. Assicurarsi dell'idoneità elettrica, meccanica e termica della lampada per il campo di applicazione previsto e verificare dopo il montaggio che la lampada sia fissata saldamente. Prima di ogni sostituzione della lampadina (se applicabile) e prima di ogni intervento sulla lampada (ad esempio pulizia) staccare la tensione di rete e aspettare fino al completo raffreddamento della lampada e della lampadina. Rispettare le istruzioni di montaggio del produttore per l'impiego, la sostituzione e l'azionamento della lampadina convenzionale. Per la pulizia della lampada utilizzare un panno morbido e umido. Per la pulizia delle parti in plastica e dei riflettori si può utilizzare inoltre un detergente normale a pH neutro, senza alcool, non abrasivo. Conservare le presenti istruzioni di montaggio in buone condizioni per eventuali interventi di manutenzione. Si declina qualsiasi responsabilità per modifiche successive alla lampada.

La lampada è omologata esclusivamente per il montaggio orizzontale.

La lampada non deve essere in nessun caso coperta con coperture isolanti o materiali similari.

La lampada non è adatta per uso esterno.

I LED sono componenti elettronici di elevata qualità! Evitate per favore durante il montaggio, la sostituzione e lavori di manutenzione il contatto diretto con le mani della superficie di uscita della luce LED.

La sorgente luminosa in questo apparecchio deve solo essere sostituita dal produttore, dall'assistenza tecnica o una persona simile qualificata.

I dati di flusso luminoso e potenza sono inizialmente passibili di tolleranze di +/- 10%. Tolleranza della temperatura di colore: +/- 150 Kelvin.

ES La instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento sólo deben realizarse por personal especializado considerando esta guía de instalación y todas las normas y reglamentaciones vigentes. Asegurarse de la aptitud eléctrica, mecánica y térmica de la luminaria para la aplicación prevista y comprobar la fijación segura de la luminaria después de su instalación. Apagar siempre la corriente antes de cambiar la lámpara (en caso justificado) o de realizar algún otro trabajo en esta (p.ej. Limpieza). Esperar hasta que se enfríen la luminaria y la lámpara completamente. Tener en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante al colocar, cambiar y utilizar lámparas convencionales. Para la limpieza de la luminaria utilizar un paño suave y húmedo. Para limpiar componentes de plástico y reflectores puede usar también un limpiador pH neutral y sin alcohol que no roce el material. Guardar esta guía de instalación para trabajos de mantenimiento. Para modificaciones futuras en la luminaria no se asume ninguna responsabilidad. Para modificaciones futuras en la luminaria no se asume ninguna responsabilidad.

La luminaria sólo debe instalarse en posición horizontal.

Nunca tapar la luminaria con recubrimientos aislantes térmicos o materiales similares.

La luminaria no es apta para utilizarla en el exterior.

Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Por favor durante el montaje o el mantenimiento evite el contacto directo con la superficie de emisión.

La fuente luminosa contenida en esta luminaria debe ser reemplazada únicamente por el fabricante o su agente de servicio o similar persona cualificada.

Los datos aportados en relación al luminario y el consumo están sujetos a una tolerancia de +/- 10% Tolerancia referente a la temperatura de color +/- 150 Kelvin

FR Le montage et la maintenance peut être effectué par spécialistes respectant les normes y règles valides. Assurer l'aptitude thermique, mécanique et électrique pour l'emploi prévue et assurer la fixation de la luminaires. Éteindre la tension avant de changer les lampes (si applicable) ou avant de réaliser travaux (p.ex nettoyage) à la luminaires. Attendre jusqu'à ce que la luminaires et les lampes ont fraîchit complètement. Merci de bien vouloir vous référer aux notes d'installation du fabricant de la lampe lors de l'insertion, le remplacement et la mise en route, avec des lampes conventionnelles. Pour nettoyer la luminaires utiliser un drap humide et doux. Pour nettoyer les parties du plastique ou les réflecteurs on peut utiliser encore un produit de nettoyage sans alcool qui ne fraye pas le material. Garder cette notice de montage pour possibles travaux de maintenance. Nous déclinons toute responsabilité en cas de modifications ultérieures.

La luminaires est seulement apte pour installation horizontale.

Jamais couvrir la luminaires avec matériaux qui fonctionnent de barrières thermiques.

La luminaires n'est pas apte pour l'utilisation extérieur.

Des LEDs sont des composants électroniques de haute qualité! Eviter tout contact direct de la surface de sorti de lumière de la LED avec les mains lors du montage ou des les travaux de maintenance de la lampe.

La source du luminaires peut être remplacé uniquement par le fabricant ou un tiers habilité.

La puissance et le flux lumineux affiché d'origine une tolérance de +/- 10%. Tolérance de la couleur de température : +/- 150 Kelvin.



220-240V

Schutzklasse 1: Leuchten mit Schutzleiteranschluss.

Protection class 1: Lights with ground wire connection.

Categoria di protezione 1: lampade con attacco conduttore di protezione.

Grado de protección 1: Luminarias con toma de tierra.

Classe de protection 1: Luminaires avec raccordement de conducteur de protection.

IP 20

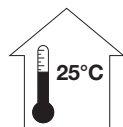
IP20 Abgedeckt.

IP20 Covered.

IP20 Coperto.

IP20 Cubierta.

IP20 Recouvert.



Empfohlene Raumtemperatur: 25 °C.

Recommended room temperature: 25 °C.

Temperatura ambiente consigliata: 25 °C.

Temperatura ambiente recomendada: 25 °C.

Température ambiante recommandée: 25 °C.



Nicht im Restmüll entsorgen.

Do not dispose with normal waste.

Non smaltire insieme ai rifiuti normali.

No deseches con la basura normal.

Ne jetez pas avec les déchets résiduels.



Don't touch the LED!

Wir behalten uns vor, jederzeit Änderungen an unseren Produkten vorzunehmen. Aktuelle Daten stellen wir jederzeit unter www.xal.com zur Verfügung.

We reserve the right to change our products at any time. Current information is available at www.xal.com.

Ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche ai nostri prodotti in qualsiasi momento. I dati aggiornati sono disponibili all'indirizzo Internet: www.xal.com.

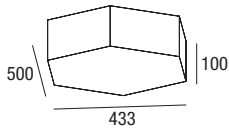
Nos reservamos en todo momento el derecho de realizar cambios en nuestros productos. n nuestra página web www.xal.com siempre se encontrarán datos actuales.

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment nos produits. Vous trouverez toujours toutes les informations actuelles sur www.xal.com.

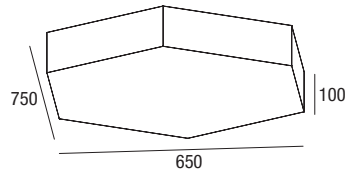
Rev.:001/2019-09-26

HEX-O MODULE CEILING (SINGLE AND GROUP)

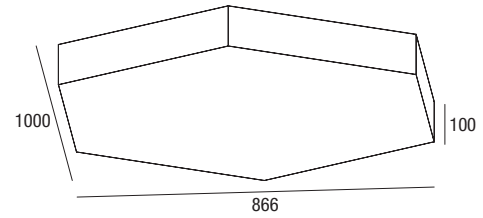
HEX-O MODULE 500



HEX-O MODULE 750

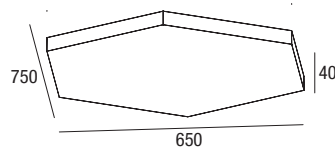


HEX-O MODULE 1000

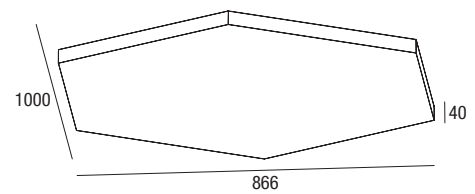


HEX-O FLAT CEILING (SINGLE AND GROUP)

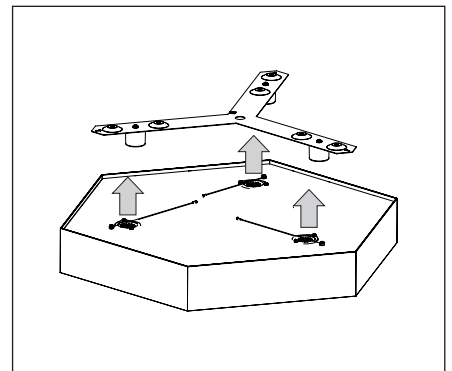
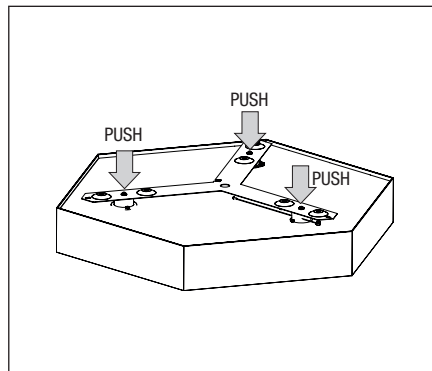
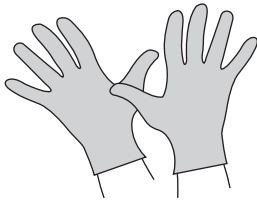
HEX-O FLAT 750



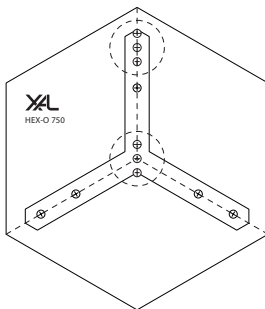
HEX-O FLAT 1000



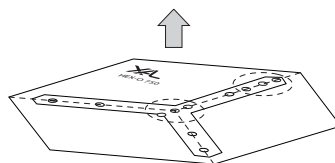
USE SUPPLIED GLOVES.



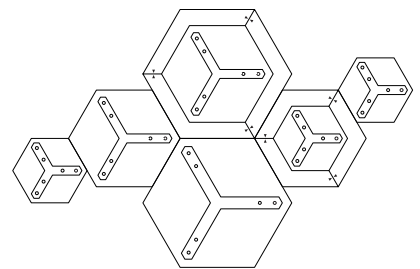
FIND DRILLING TEMPLATE.



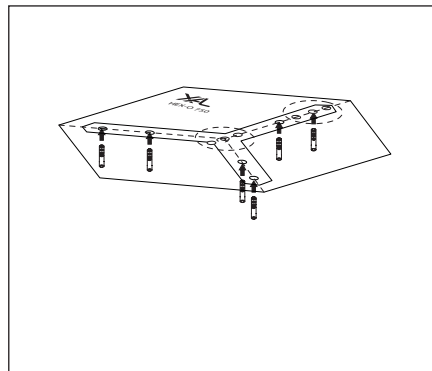
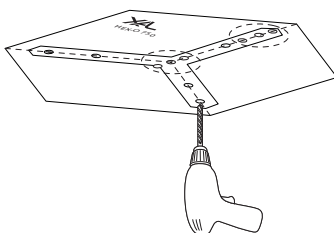
STICK THE TEMPLATE TO THE CEILING



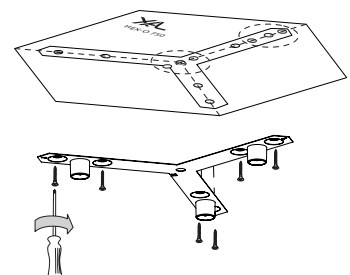
FOR GROUPS: STICK ALL TEMPLATES TO THE CEILING FIRST

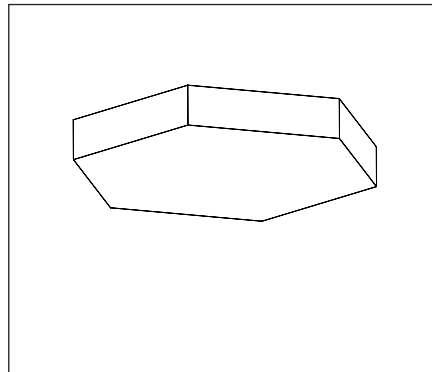
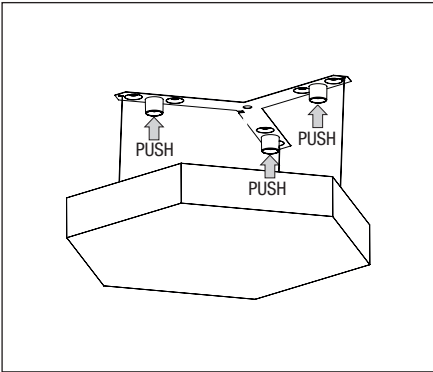
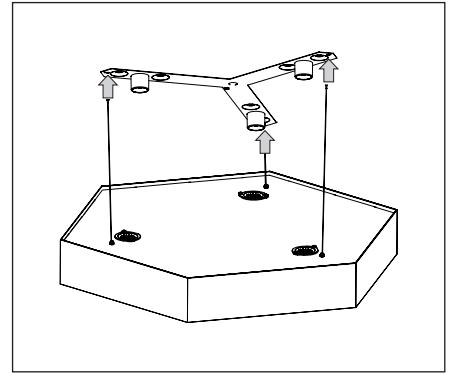
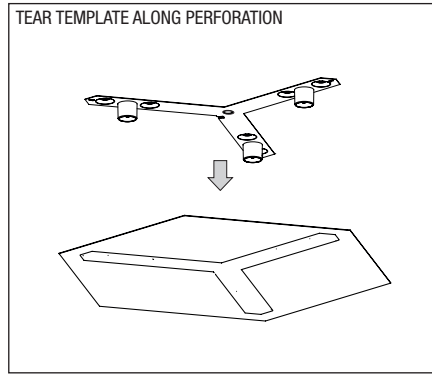
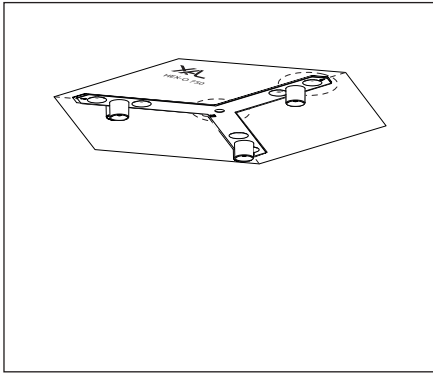


DRILL THE HOLES FOR CEILING MOUNTING



SCREW THE MOUNTING PLATE ON TO THE TEMPLATE

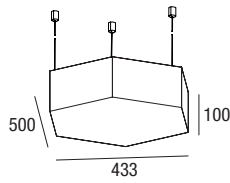




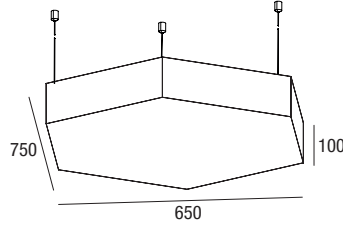
ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONI | MEDIDAS | DIMENSIONS

HEX-O MODULE SUSPENDED (SINGLE)

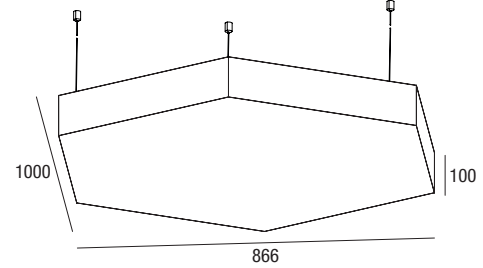
HEX-O MODULE 500



HEX-O MODULE 750

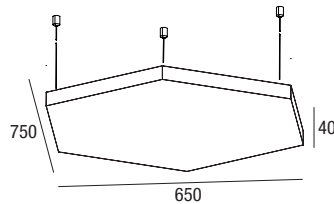


HEX-O MODULE 1000

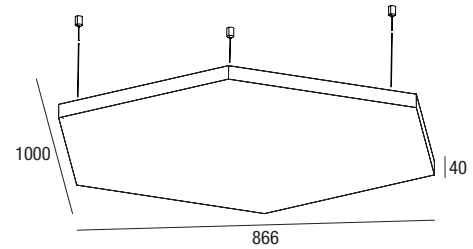


HEX-O FLAT SUSPENDED (SINGLE)

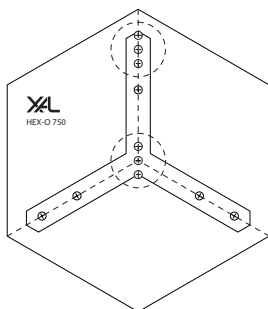
HEX-O FLAT 750



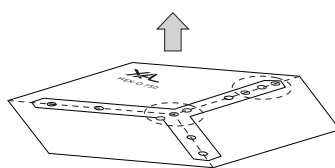
HEX-O FLAT 1000



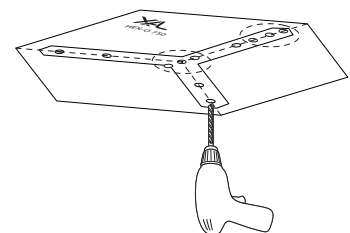
FIND DRILLING TEMPLATE.



STICK THE TEMPLATE TO THE CEILING



DRILL THE HOLES FOR SUSPENDED SINGLE MOUNTING



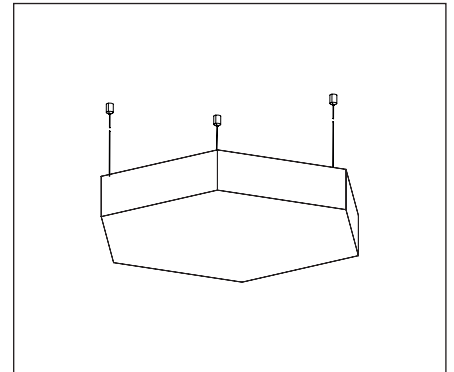
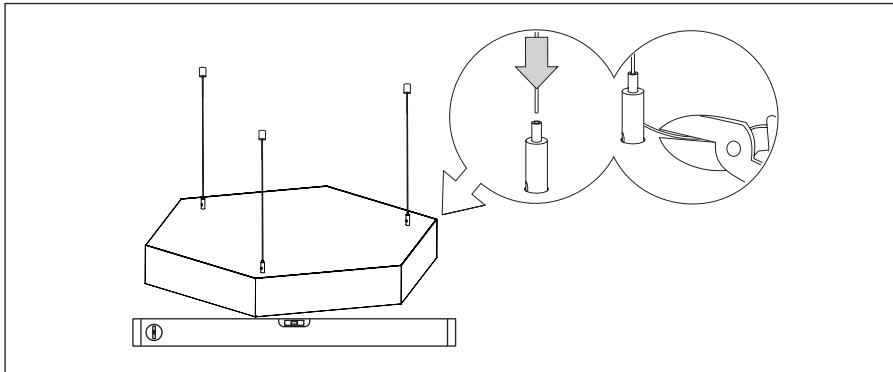
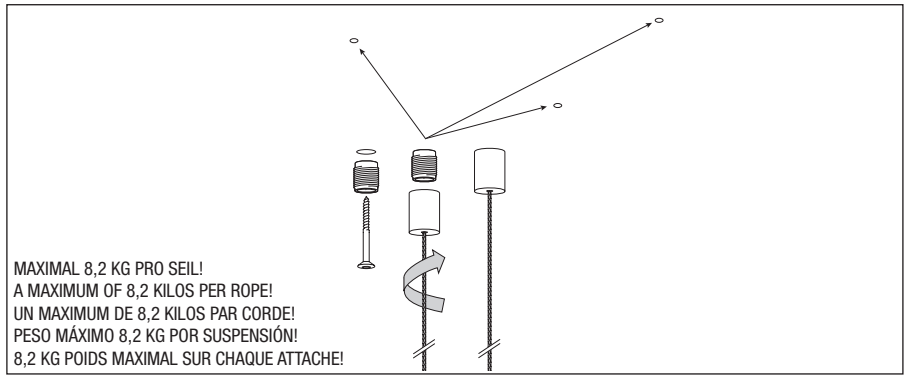
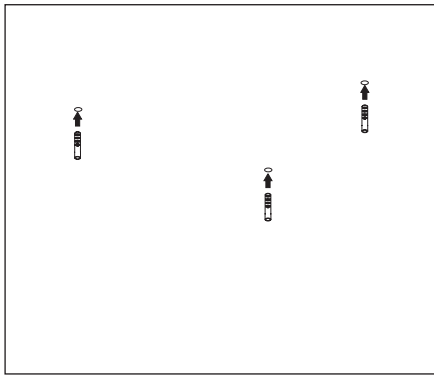
HEX-O ACOUSTIC ELEMENTS



MOUNTING INSTRUCTION

468201909122

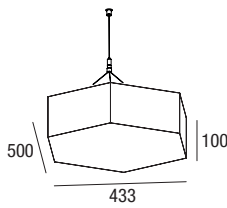
3/6



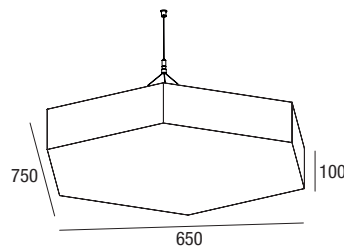
ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONI | MEDIDAS | DIMENSIONS

HEX-O MODULE SUSPENDED (GROUP)

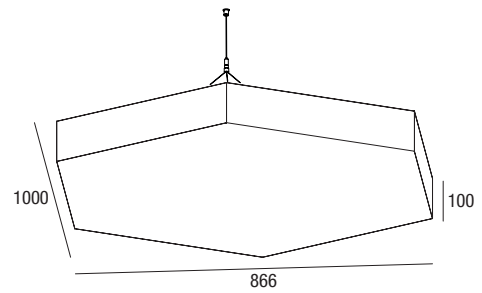
HEX-O MODULE 500



HEX-O MODULE 750

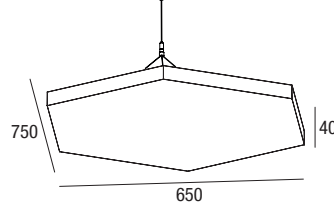


HEX-O MODULE 1000

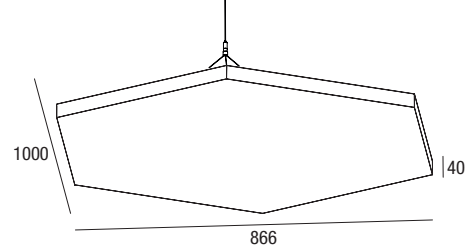


HEX-O FLAT SUSPENDED (GROUP)

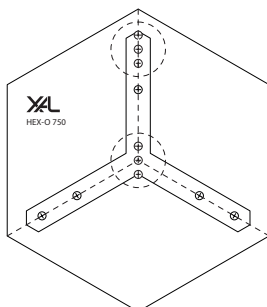
HEX-O FLAT 750



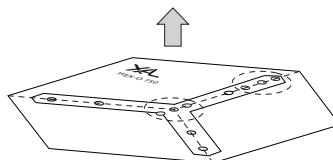
HEX-O FLAT 1000



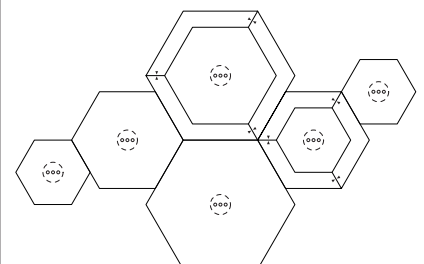
FIND DRILLING TEMPLATE.



STICK THE TEMPLATE TO THE CEILING



FOR GROUPS: STICK ALL TEMPLATES TO THE CEILING FIRST



HEX-O ACOUSTIC ELEMENTS

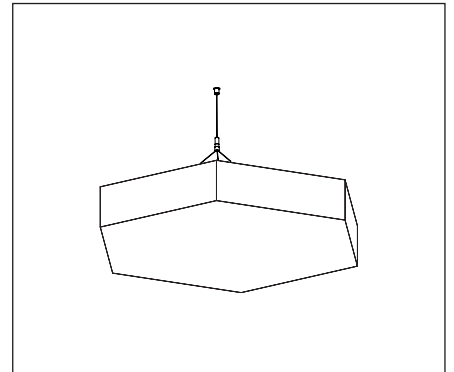
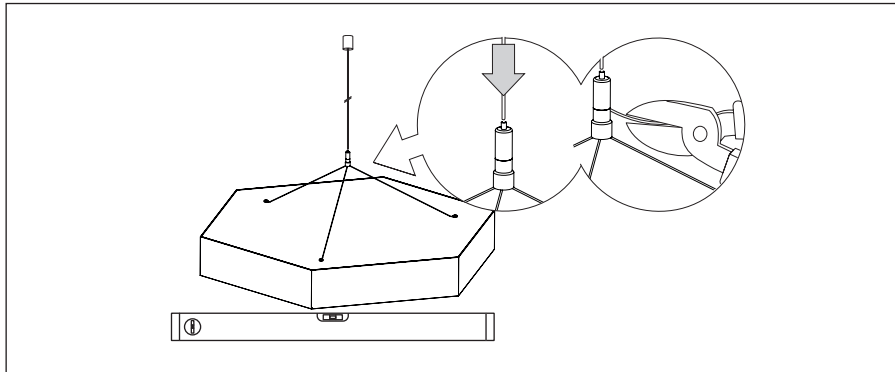
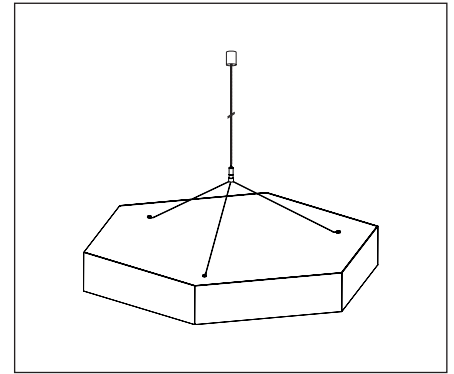
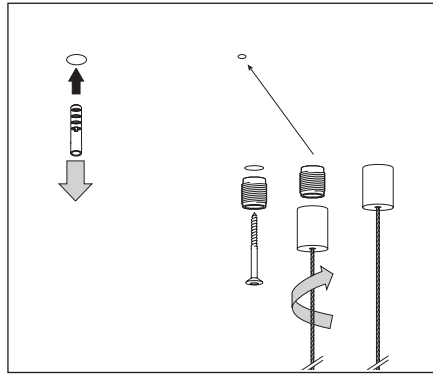
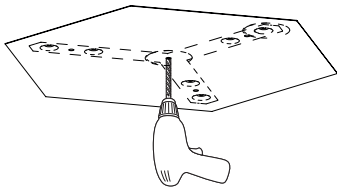


MOUNTING INSTRUCTION

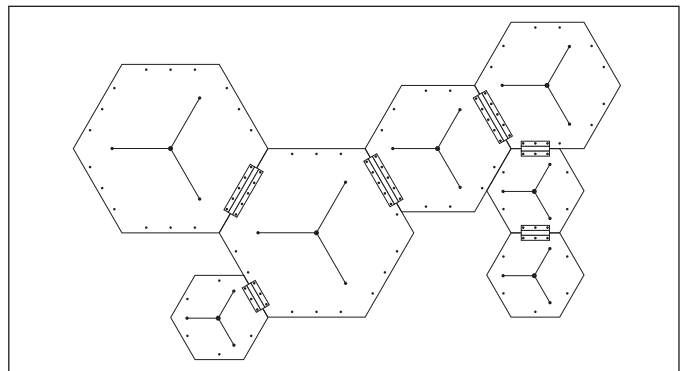
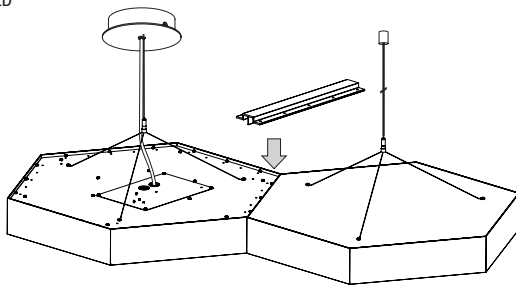
468201909122

4/6

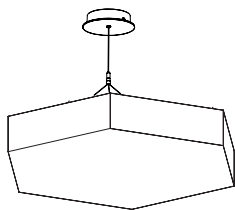
DRILL THE HOLES FOR SUSPENDED GROUP



WHEN CONNECTING ELEMENTS USE BRACKET INCLUDED

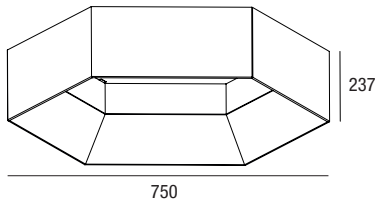


FOR INSTALLATION WITH POWER FEEDER SEE MOUNTING INSTRUCTION HEX-O CEILING SUSPENDED (GROUP)

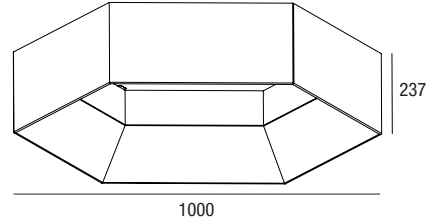


HEX-O ABSORBER

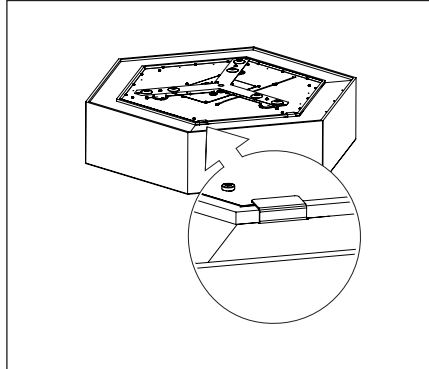
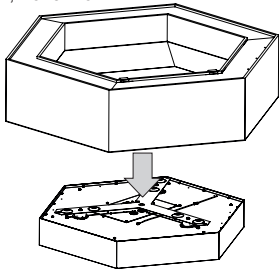
HEX-O ABSORBER 750 ONLY IN COMBINATION WITH
HEX-O 500
HEX-O MODULE 500



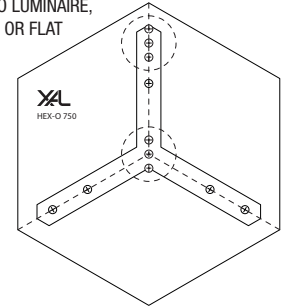
HEX-O ABSORBER 1000 ONLY IN COMBINATION WITH
HEX-O 750
HEX-O MODULE 750
HEX-O FLAT 750



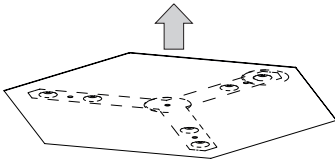
SLIDE THE ABSORBER OVER THE HEX-O
LUMINAIRE, MODULE OR FLAT



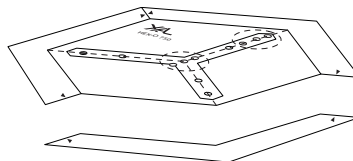
FIND DRILLING TEMPLATE.
OF HEX-O LUMINAIRE,
MODULE OR FLAT



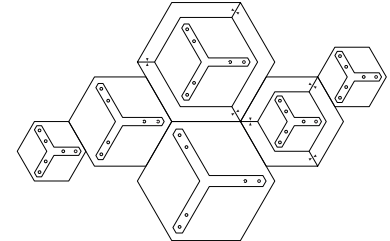
STICK THE TEMPLATE TO THE CEILING



ADD THE ABSORBER SPACERS AROUND THE TEMPLATE

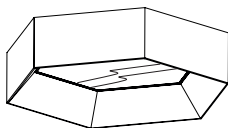


FOR GROUPS: STICK ALL TEMPLATES TO THE CEILING
FIRST

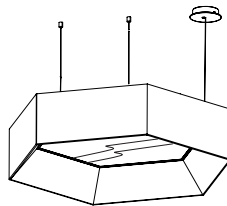


FOR MOUNTING HEX-O LIMINAIRES (CEILING, SUSPENDED SINGLE OR SUSPENDED GROUP) SEE HEX-O MOUNTING INSTRUCTION

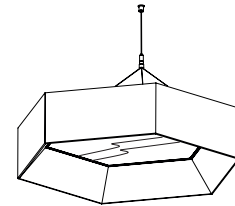
HEX-O CEILING MOUNTING WITH ABSORBER



HEX-O SUSPENDED SINGLE MOUNTING WITH ABSORBER



HEX-O SUSPENDED GROUP MOUNTING WITH ABSORBER



AFTER SALES HOTLINE

DIE XAL AFTER SALES HOTLINE STEHT IHNEN TELEFONISCH VON MONTAG BIS FREITAG VON (MEZ) 7:00 BIS 20:00 UHR ODER JEDERZEIT PER EMAIL ZUR VERFÜGUNG

THE XAL AFTER SALES HOTLINE IS AVAILABLE BY PHONE FROM MONDAY TO FRIDAY FROM (CET) 7:00 A.M. TO 8:00 P.M. OR 24/7 VIA EMAIL.



HOTLINE: +43 316 3170 9400

EMAIL: service@xal.com

DE Die Montage, Inbetriebnahme und Wartung darf nur von autorisiertem Fachpersonal unter Berücksichtigung dieser Montageanleitung und aller für den jeweiligen Anwendungsbereich geltenden Normen und Vorschriften durchgeführt werden. Stellen Sie die elektrische, mechanische und thermische Eignung der Leuchte für den vorgesehenen Anwendungsbereich sicher und überprüfen Sie nach der Montage die sichere Befestigung der Leuchte. Schalten Sie vor jedem Leuchtmittelwechsel (falls zutreffend) und vor allen sonstigen Arbeiten an der Leuchte (z.B. Reinigung) die Netzspannung ab und warten Sie bis Leuchte und Leuchtmittel vollständig abgekühlt sind. Berücksichtigen Sie die Montagehinweise des Leuchtmittelherstellers beim Einsetzen, Wechseln und Betreiben konventioneller Leuchtmittel. Verwenden Sie für die Reinigung der Leuchte ein weiches, feuchtes Tuch. Für die Reinigung von Kunststoffteilen und Reflektoren können Sie zusätzlich einen handelsüblichen pH - neutralen, alkoholfreien, nicht scheuernden Reiniger verwenden. Bewahren Sie diese Montageanleitung für allfällige Wartungsarbeiten gut auf. Bei nachträglichen Änderungen an der Leuchte wird keine Haftung übernommen.

Die Leuchte ist ausschließlich für waagrechte Montage zugelassen.

Die Leuchte darf unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.

Die Leuchte ist nicht für den Außenbereich geeignet.

Es dürfen keine systemfremden Gegenstände über das System gehängt werden (wie z.B. Dekormaterial u. dgl.), die das System in Bezug auf statische, elektrische, mechanische und thermische Beeinträchtigung belasten und somit Personen gefährden oder anderwärtig Schaden verursachen könnten.

EN Installation, commissioning and maintenance may only be performed by authorized and qualified personnel, taking into consideration these installation instructions and any standards and regulations applicable to the respective area of application. The electrical, mechanical and thermal suitability of the luminaire for the intended area of application must be ensured and the secure fastening of the luminaire after its installation must be controlled. Turn off supply voltage before replacing any lamps (if applicable) as well as before performing any other works on the luminaire (e.g. cleaning) and wait until luminaire and lamp have completely cooled off. Please refer to the installation notes of the lamp manufacturer when inserting, replacing and operating conventional lamps. Use a soft, damp cloth to clean the luminaire. To clean plastic components and reflectors, a standard pH neutral, alcohol-free, non-abrasive cleaning agent may also be used. Keep these installation instructions in a safe place as reference for any future maintenance works. No liability is accepted for any subsequent change of the luminaire.

The lamp is authorized for use only for horizontal installation.

Never cover the lamp with heat-insulated covers or similar materials.

The lamp is not suitable for outdoor use.

No objects that do not belong to the lighting system (such as decorative parts, etc.) must be hung over the system so that the system will not be subject to statical, electrical, mechanical, or thermal stress, no persons will be put at risk and no other damage will be caused.

IT Il montaggio, la messa in funzione e la manutenzione possono essere effettuati solo da tecnici autorizzati, nel rispetto delle presenti istruzioni di montaggio e di tutte le norme e disposizioni vigenti per il relativo campo di applicazione. Assicurarsi dell'idoneità elettrica, meccanica e termica della lampada per il campo di applicazione previsto e verificare dopo il montaggio che la lampada sia fissata saldamente. Prima di ogni sostituzione della lampadina (se applicabile) e prima di ogni intervento sulla lampada (ad esempio pulizia) staccare la tensione di rete e aspettare fino al completo raffreddamento della lampada e della lampadina. Rispettare le istruzioni di montaggio del relativo produttore per l'impiego, la sostituzione e l'azionamento della lampadina convenzionale. Per la pulizia della lampada utilizzare un panno morbido e umido. Per la pulizia delle parti in plastica e dei riflettori si può utilizzare inoltre un detergente normale a pH neutro, senza alcool, non abrasivo. Conservare le presenti istruzioni di montaggio in buone condizioni per eventuali interventi di manutenzione. Si declina qualsiasi responsabilità per modifiche successive alla lampada.

La lampada è omologata esclusivamente per il montaggio orizzontale.

La lampada non deve essere in nessun caso coperta con coperture isolanti o materiali similari.

La lampada non è adatta per uso esterno.

Non appendere in nessun caso oggetti senza riferimento al sistema (come decorazioni o simili) che possano in qualche modo pregiudicarne la stabilità statica, elettrica, meccanica o termica, mettendo così in pericolo l'incolumità di cose o persone.

ES La instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento sólo deben realizarse por personal especializado considerando esta guía de instalación y todas las normas y reglamentaciones vigentes. Asegurarse de la aptitud eléctrica, mecánica y térmica de la luminaria para la aplicación prevista y comprobar la fijación segura de la luminaria después de su instalación. Apagar siempre la corriente antes de cambiar la lámpara (en caso justificado) o de realizar algún otro trabajo en esta (p.ej. Limpieza). Esperar hasta que se enfríen la luminaria y la lámpara completamente. Tener en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante al colocar, cambiar y utilizar lámparas convencionales. Para la limpieza de la luminaria utilizar un paño suave y húmedo. Para limpiar componentes de plástico y reflectores puede usar también un limpiador pH neutral y sin alcohol que no roce el material. Guardar esta guía de instalación para trabajos de mantenimiento. Para modificaciones futuras en la luminaria no se asume ninguna responsabilidad. Para modificaciones futuras en la luminaria no se asume ninguna responsabilidad.

La luminaria sólo debe instalarse en posición horizontal.

Nunca tapar la luminaria con recubrimientos aislantes térmicos o materiales similares.

La luminaria no es apta para utilizarla en el exterior.

Sobre el sistema no se deben colgar objetos ajenos al sistema (p.ej. materiales de decoración o similares) que sobrecarguen al sistema en relación al impacto estático, mecánico y térmico y por consiguiente pongan en peligro a personas o puedan causar daños de otro tipo.

FR Le montage et la maintenance peut être effectué par spécialistes respectant les normes y régles valides. Assurer l'aptitude thermique, mécanique et électrique pour l'emploi prévue et assurer la fixation de la luminare. Éteindre la tension avant de changer les lampes (si applicable) ou avant de réaliser travaux (p.ex nettoyage) à la luminare. Attendre jusqu'à ce que la luminare et les lampes ont fraîchit complètement. Merci de bien vouloir vous référer aux notes d'installation du fabricant de la lampe lors de l'insertion, le remplacement et la mise en route, avec des lampes conventionnelles. Pour nettoyer la luminare utiliser un drap humide et doux. Pour nettoyer les parties du plastique ou les réflecteurs on peut utiliser encore un produit de nettoyage sans alcool qui ne fraye pas le material. Garder cette notice de montage pour possibles travaux de maintenance. Nous déclinons toute responsabilité en cas de modifications ultérieures.

La luminare est seulement apte pour installation horizontale.

Jamais couvrir la luminare avec matériaux qui fonctionnent de barrières thermiques.

La luminare n'est pas apte pour l'utilisation extérieure.

Il est interdit de placer des objets n'appartenant pas au système (p.ex. des décorations etc.) sur le système qui modifient les qualités statiques, électriques, mécaniques et thermiques de l'appareil puisqu'ils peuvent mettre en danger les personnes ou provoquer d'autres dommages.

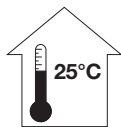
IP 20 Abgedeckt.

IP20 Covered.

IP20 Coperto.

IP20 Cubierta.

IP20 Recouvert.



Empfohlene Raumtemperatur: 25 °C.

Recommended room temperature: 25 °C.

Temperatura ambiente consigliata: 25 °C.

Temperatura ambiente recomendada: 25 °C.

Température ambiante recommandée: 25 °C.



Nicht im Restmüll entsorgen.

Do not dispose with normal waste.

Non smaltire insieme ai rifiuti normali.

No deseches con la basura normal.

Ne jetez pas avec les déchets résiduels.

Wir behalten uns vor, jederzeit Änderungen an unseren Produkten vorzunehmen. Aktuelle Daten stellen wir jederzeit unter www.xal.com zur Verfügung.

We reserve the right to change our products at any time. Current information is available at www.xal.com.

Ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche ai nostri prodotti in qualsiasi momento. I dati aggiornati sono disponibili all'indirizzo Internet: www.xal.com.

No reservamos en todo momento el derecho de realizar cambios en nuestros productos. n nuestra página web www.xal.com siempre se encontrarán datos actuales.

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment nos produits. Vous trouverez toujours toutes les informations actuelles sur www.xal.com.

Rev.:001/2019-10-01